



## Inhaltsverzeichnis

|  |     |
|--|-----|
| Inhaltsverzeichnis .....   | 569 |
| Bekanntmachungen .....   | 569 |
| Ordnung zur Änderung der Verordnung über<br>Beförderungsentgelte und<br>Beförderungsbedingungen für den Verkehr<br>mit Taxen in der Stadt Kassel in der Fassung<br>der Ersten Änderung vom 17. November<br>2014 (Zweite Änderung) vom 12. Juli 2021<br>..... | 569 |
| Festlegung .....   | 571 |
| Wahl einer Schiedsperson für den Stadtteil<br>Nordshausen (Schiedsamtsbezirk XXI) .....  | 572 |
| Bebauungspläne .....   | 572 |
| Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr.<br>III/17 „Ahrensbergstraße 23a“ .....   | 572 |
| Stellenausschreibungen der Stadtverwaltung<br>.....  | 573 |
| Mehrere Hausmeisterinnen / Hausmeister<br>(w/m/d) .....  | 573 |
| Architektin bzw. Architekt (w/m/d) .....   | 574 |
| Mehrere Sozialarbeiterinnen /<br>Sozialpädagoginnen bzw. Sozialarbeiter /<br>Sozialpädagogen (w/m/d) .....   | 576 |
| Techniker/in (w/m/d) der Fachrichtung<br>Umweltschutztechnik .....   | 577 |
| Lebensmittelkontrolleur/in (w/m/d) .....   | 578 |
| Sachbearbeiter/in (w/m/d) im Bereich<br>Gebäudereinigung .....   | 579 |
| Sozialpädagogin/Sozialarbeiterin (w/d) ....  | 580 |
| Öffentliche Ausschreibungen .....  | 581 |
| Öffentliche Ausschreibung einer Bauleistung<br>.....   | 582 |
| Impressum .....  | 582 |

## Bekanntmachungen

### **Ordnung zur Änderung der Verordnung über Beförderungsentgelte und Beförderungsbedingungen für den Verkehr mit Taxen in der Stadt Kassel in der Fassung der Ersten Änderung vom 17. November 2014 (Zweite Änderung) vom 12. Juli 2021**

Aufgrund der §§ 47, 51 Abs. 1, 3 des Personenbeförderungsgesetzes (PBefG) vom 1. Juli 1990 in der Fassung der Bekanntmachung vom 8. August 1990 (BGBl. I S. 1690), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 16. April 2021 (BGBl. I S. 822) in Verbindung mit § 2 Abs. 2 Nr. 2 der Verordnung über die Zuständigkeiten nach dem Personenbeförderungsgesetz vom 10. Oktober 1997 (GVBl. I S. 640), zuletzt geändert durch Artikel 6 der Zehnten Verordnung zur Verlängerung der Geltungsdauer und Änderung befristeter Rechtsvorschriften vom 12. November 2013 (GVBl. S. 640), der öffentlich-rechtlichen Vereinbarung zwischen der Stadt Kassel und der Stadt Vellmar vom 17. April 1991, veröffentlicht in der HNA-Stadtausgabe vom 29. Mai 1991, der öffentlich-rechtlichen Vereinbarung zwischen der Stadt Kassel und der Gemeinde Niestetal vom 22. Februar 1994, veröffentlicht in der HNA-Stadtausgabe vom 28. April 1994, der öffentlich-rechtlichen Vereinbarung zwischen der Stadt Kassel und der Gemeinde Espenau vom 15. August 1997, veröffentlicht in der HNA-Stadtausgabe vom 31. Oktober 1997 und der öffentlich-rechtlichen Vereinbarung zwischen der Stadt Kassel und der Gemeinde Calden vom 16. Januar 2013, veröffentlicht in der HNA-Stadtausgabe vom 22. März 2013; wird verordnet:

Artikel 1

§ 3 Abs. 2 erhält folgende Fassung:  
„Die Grundgebühr beträgt 4,00 Euro.“

Artikel 2

§ 3 Abs. 3 erhält folgende Fassung:  
„Der Preis für jeden besetzt gefahrenen Kilometer beträgt 2,10 Euro.“

Artikel 3

§ 3 Abs. 4 entfällt.

Artikel 4

§ 3 Abs. 5 wird zu § 3 Abs. 4.

Artikel 5

§ 3 Abs. 6 wird zu § 3 Abs. 5 und erhält folgende Fassung:  
„Bei Benutzung eines Taxis mit mehr als 5 Sitzplätzen einschließlich Führersitz (Großraumtaxi) wird zu dem vom Fahrpreisanzeiger ermittelten Fahrpreis ein Zuschlag in Höhe von 6,00 Euro berechnet, wenn

- entweder mehr als 4 Personen befördert werden
- oder, unabhängig von der Zahl der beförderten Personen, ein Großraumtaxi ausdrücklich angefordert wird.“

Artikel 6

§ 3 Abs. 7 wird zu § 3 Abs. 6 und erhält folgende Fassung:  
„Zuschläge für den Transport von Sachen und Tieren werden nicht erhoben. Wird allerdings ausdrücklich ein Taxi angefordert, das einen größeren als den üblichen Kofferraum besitzt (z. B. Pkw-Kombi), oder über Einrichtungen zur Erweiterung des vorhandenen Kofferraums verfügt (z. B. umklappbare Rückenlehne), wird dafür ein Zuschlag von 6,00 Euro erhoben.“

Artikel 7

§ 3 Abs. 8 wird zu § 3 Abs. 7.

Artikel 8

§ 4 Abs. 1 erhält folgende Fassung:  
„Die während des Auftrags entstandenen, verkehrsbedingten und vom Fahrgast verursachten Wartezeiten sind mit 36,00 Euro pro Stunde zu vergüten.“

Artikel 9

§ 4 Abs. 2 entfällt.

Artikel 10

§ 4 Abs. 3 wird zu § 4 Abs. 2

Artikel 11

§ 5 Abs. 1 enthält folgende Fassung:  
„Unter den in § 51 Abs. 2 Personenbeförderungsgesetz bezeichneten Voraussetzungen können für das Pflichtfahrgebiet Sondervereinbarungen getroffen werden, die von den Regelungen in den §§ 2, 3, 4 dieser Verordnung abweichen.“

Artikel 12

§ 5 Abs. 5 erhält folgende Fassung:  
„Die Genehmigungsbehörde kann die Genehmigung einer Sondervereinbarung aus wichtigem Grund widerrufen, insbesondere dann, wenn die für das Treffen von Sondervereinbarungen vorgeschriebenen Voraussetzungen nach § 51 Abs. 2 Personenbeförderungsgesetz später wegfallen.“

Artikel 13

§ 7 Abs. 1 erhält folgende Fassung:  
„Bei Versagen des Fahrpreisanzeigers wird das Beförderungsentgelt in entsprechender Anwendung von § 3 Abs. 1 bis Abs. 6 berechnet.“

Artikel 14

§ 8 Abs. 2 entfällt und § 8 erhält folgende Fassung:  
„Der Taxifahrer ist verpflichtet, dem Fahrgast auf Verlangen eine Quittung zu erteilen.

Verlangt der Fahrgast eine Quittung über das Beförderungsentgelt, so ist ihm diese unter Angabe der Fahrstrecke und der Ordnungsnummer sowie des Namens des Unternehmens und der Betriebsadresse zu erteilen.“

#### Artikel 15

Diese Verordnung tritt sechs Wochen nach ihrer Veröffentlichung in Kraft.

Kassel, den 15.07.2021  
Stadt Kassel - Der Magistrat  
gez. Christian Geselle  
Christian Geselle  
Oberbürgermeister

#### **Festlegung**

über die Öffnung von Verkaufsstellen aus Anlass von Märkten, Messen, örtlichen Festen oder ähnlichen Veranstaltungen gemäß § 6 Hessisches Ladenöffnungsgesetz

1. Abweichend von § 3 Abs. 2 Nr. 1 des Hessischen Ladenöffnungsgesetzes vom 23. November 2006 wird die Öffnung von Verkaufsstellen für den unter Ziffer 2 genannten Geltungsbereich aus Anlass der Veranstaltung "Casseler Herbst-Freyheit"

am Sonntag, dem 31. Oktober 2021  
in der Zeit von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr

festgelegt.

Die Festlegung erfolgt vorbehaltlich der tatsächlichen Durchführbarkeit der Veranstaltung an diesem Tag. Sollte die Durchführung aufgrund zu ergreifender Maßnahmen im Zusammenhang mit der Bekämpfung der Corona-Pandemie untersagt sein oder behördlich untersagt werden müssen, ist diese Festlegung unwirksam.

2. Gem. § 6 (1) HLÖG sind die Gemeinden berechtigt unter den dort genannten Voraussetzungen die Öffnung von Verkaufsstellen an jährlich bis zu vier Sonn- und Feiertagen

freizugeben. Die „City Kaufleute Kassel e.V.“ haben beantragt, dass anlässlich der „Casseler Herbst-Freyheit“ die Verkaufsstellen am Sonntag 31. Oktober 2021 in der Kasseler Innenstadt in der Zeit von 13 bis 18 Uhr geöffnet sein dürfen.

Die Veranstaltung wird den Besuchern ein umfangreiches, vielfältiges Programm bieten, welches insbesondere auf dem Königplatz, dem Friedrichsplatz (mittelalterliches Markttreiben), dem Opernplatz (Schausteller- und Fahrgeschäfte, Imbissbetriebe), der Wilhelmsstraße und den verbindenden Straßenzügen stattfindet. Die Attraktivität der Veranstaltung führt erfahrungsgemäß zu einem erheblichen Besucherandrang, der die Geschäftigkeit an üblichen Werktagen bei Weitem übersteigt.

Der Bereich in dem die Geschäfte geöffnet werden dürfen, ist auf die Innenstadt begrenzt. Der zeitliche Rahmen ist auf die Hauptveranstaltungszeit der „Casseler Herbst-Freyheit“ beschränkt.

3. Der Geltungsbereich der Festlegung umfasst folgende Straßen und Plätze:

Obere Königsstraße, Untere Königsstraße bis Holländischer Platz sowie den Innenstadtring der Stadt Kassel, begrenzt durch Brüderstraße, Steinweg, Frankfurter Straße, Fünffensterstraße, Ständeplatz, Rudolf-Schwander-Straße, Lutherstraße und Kurt-Schumacher-Straße.

Kassel, den 08. Juli 2021  
Stadt Kassel - Der Magistrat

Dirk Stochla  
Ordnungsdezernent

## Wahl einer Schiedsperson für den Stadtteil Nordshausen (Schiedsamtsbezirk XXI)

Die Stadtverordnetenversammlung in Kassel hat in ihrer Sitzung am 17. Mai 2021 Herrn Claus Wetzel, wohnhaft Bühlchenweg 12, 34132 Kassel, zur Schiedsperson für den Schiedsamtsbezirk XXI Kassel-Nordshausen gewählt.

Der Präsident des Amtsgerichts Kassel hat den Gewählten mit Beschluss vom 8. Juni 2021 gem. § 5 Abs. 1 des Hessischen Schiedsamtgesetzes in seinem Amt bestätigt.

Sprechzeiten der Schiedsperson nach telefonischer Vereinbarung.  
Telefon-Nr.: 0561/4006979

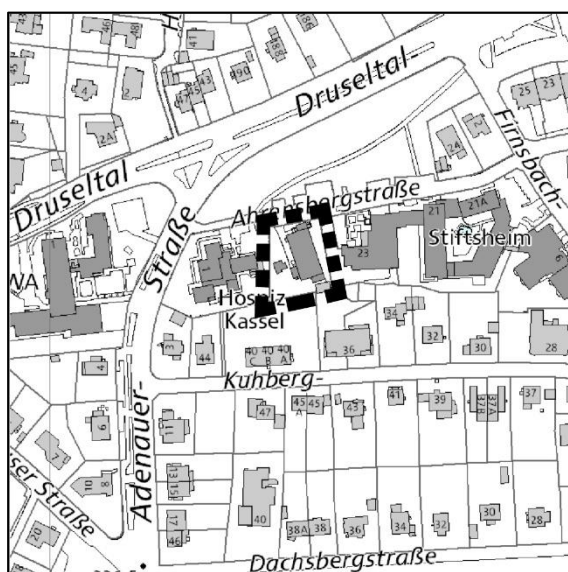
Kassel, 20. Juli 2021  
Stadt Kassel - Der Magistrat  
- Rechtsamt -

## Bebauungspläne

### Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. III/17 „Ahrensbergstraße 23a“

Aufstellung und Öffentliche Auslegung in der Zeit vom 09.08.2021 bis einschließlich 10.09.2021.

Geltungsbereich des Bebauungsplanes:



Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Kassel hat am 13. Juli 2021 die Aufstellung und den Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. III/17 „Ahrensbergstraße 23a“ beschlossen. Das Bebauungsplanverfahren wird beschleunigt gem. § 13 a Baugesetzbuch (BauGB), ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, durchgeführt.

Der räumliche Geltungsbereich des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes umfasst das Grundstück Ahrensbergstraße 23A, Flurstück 1/22 der Flur 12, Gemarkung Wahlershausen in Kassel. Ziel und Zweck der Planung ist es, die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Aufstockung des denkmalgeschützten Bunkers zu Wohnzwecken zu schaffen, die Einfügung in den städtebaulichen Kontext zu gewährleisten und den Erhalt der denkmalgeschützten Bausubstanz durch Nutzung zu sichern.

Aufgrund der Corona-Pandemie wurde das „Gesetz zur Sicherstellung ordnungsgemäßer Planungs- und Genehmigungsverfahren während der COVID-19-Pandemie“ (PlanSiG) erlassen. Diese öffentliche Auslegung findet nach § 3 Abs. 2 BauGB in Verbindung mit dem PlanSiG statt.

Nach § 3 Abs. 1 PlanSiG sind der Entwurf des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes mit seiner Begründung in der Zeit vom 09.08.2021 bis einschließlich 10.09.2021 im Internet unter folgendem Link eingestellt: [www.kassel.de/bebauungsplanverfahren](http://www.kassel.de/bebauungsplanverfahren) unter der Rubrik „Offenlagen zur Beteiligung der Öffentlichkeit“.

Nach § 3 Abs. 2 PlanSiG wird folgende zusätzliche Möglichkeit der Einsichtnahme angeboten:

Die Planunterlagen können nach Terminvereinbarung während der Dienststunden (Montag, Dienstag, Donnerstag von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 09:00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 17.30 Uhr und

Freitag von 09.00 Uhr bis 12.30 Uhr) im Amt für Stadtplanung, Untere Königsstraße 46, 1. Stock, Flurbereich eingesehen werden. Termine können wie folgt vereinbart werden:

Fr. Fischer-Ebel, Telefon: 0561/787-6012

Hr. Lindemann, Telefon: 0561/787-6166

Per Email:

marion.fischer-ebel@kassel.de

martin.lindemann@kassel.de

Die Einsichtnahme ist nur einzeln möglich. Die bekannten Hygiene- sowie Abstandsregeln sind zu beachten. Das Tragen eines medizinischen Mund-Nasen-Schutzes ist verpflichtend. Schützen Sie sich selbst und uns.

Stellungnahmen können während der öffentlichen Auslegungsfrist bei dem Magistrat der Stadt Kassel, Amt für Stadtplanung, Bauaufsicht und Denkmalschutz, schriftlich oder zur Niederschrift (nach vorheriger Terminvereinbarung, siehe oben) vorgebracht werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben. Es wird darauf hingewiesen, dass die Vorbereitung und Durchführung von Verfahrensschritten zur öffentlichen Auslegung gem. § 4 b BauGB einem privaten Dritten übertragen werden kann.

Stadtplanung, Bauaufsicht und Denkmalschutz

## Stellenausschreibungen der Stadtverwaltung

### Mehrere Hausmeisterinnen / Hausmeister (w/m/d)

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Wir suchen für das Amt Hochbau und Gebäudebewirtschaftung – Abteilung Gebäudedienste – mehrere Hausmeisterinnen / Hausmeister (w/m/d) für die Betreuung städtischer Schulen, Kindertagesstätten sowie Jugendeinrichtungen mit einer regelmäßigen wöchentlichen Arbeitszeit von 45,5 Stunden. In dieser Zeit sind 2,6 Stunden Bereitschaftszeit pro Tag enthalten.

Die Einstellung erfolgt zunächst befristet für die Dauer von zwei Jahren mit der Perspektive einer unbefristeten Weiterbeschäftigung.

### Ihre Aufgaben

- Betreuen und Erhalten von Wert und Funktion städtischer Gebäude und Einrichtungen
- Gewährleisten der Sauberkeit und gefahrlosen Nutzbarkeit der Gebäude und Grundstücke
- Durchführen der Verkehrssicherungspflicht
- Einstellen, Bedienen, Steuern und Überwachen der haustechnischen Anlagen
- Kontrollieren der haustechnischen Anlagen auf Funktion und Beschädigungen sowie Beseitigen von Störungen
- Prüf-, Inspektions- und Wartungsarbeiten
- Durchführen kleinerer Instandhaltungs- und Reparaturarbeiten
- Reinigen und Pflegen der Außenanlagen
- Führen der Betriebsbücher
- Betreuen von Fremdfirmen und Überwachen von Handwerksarbeiten
- Schlüsselverwaltung
- Sichtkontrolle von Spielgeräten

### Ihr Profil

- abgeschlossene Ausbildung zur/zum Elektroniker/in, zur/zum Anlagenmechaniker/in der Fachrichtung Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik oder eine vergleichbare Qualifikation mit einer für die Tätigkeit qualifizierenden Berufserfahrung

- Anwenden der Standardsoftware Microsoft Office
- Fahrerlaubnis der Klasse B und Einsatz des privaten PKW für den Dienstgebrauch
- Arbeitsorganisation, Flexibilität, Initiative und Selbständigkeit
- Bereitschaft zum Dienst außerhalb der üblichen Arbeitszeit in den Abendstunden sowie an Wochenenden
- Kommunikationsfähigkeit, Serviceorientierung, Interkulturelle Kompetenz, Ausdauer und Belastbarkeit

#### **Unser Angebot**

Sie erhalten Entgelt nach Entgeltgruppe 6 des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Um Beruf und Familie zu vereinen, bieten wir vielfältige Formen der Teilzeitbeschäftigung an. Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir möchten den Frauenanteil in diesem Berufsfeld erhöhen, daher sind Bewerbungen von Frauen besonders erwünscht.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation besonders berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

#### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die Hinweise für Ihre Bewerbung.

Bei Fragen können Sie sich an Herrn Schirmer, Amt Hochbau und Gebäudebewirtschaftung, Tel. 0561 787 6523, an Frau Arras, Amt Hochbau und Gebäudebewirtschaftung, Tel. 0561 787 6175, oder an Frau Quolke, Personal- und Organisationsamt, Tel. 0561 787 2098, wenden.

#### **Bewerbungsschluss ist der 1. August 2021**

#### **Architektin bzw. Architekt (w/m/d)**

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Wir suchen für das Amt Hochbau und Gebäudebewirtschaftung – Abteilung Bau – **eine Architektin / einen Architekten (w/m/d)** für die Projektleitung / Bauherrenvertretung sowie für die Bauleitung.

Das Amt Hochbau und Gebäudebewirtschaftung ist eine moderne Bauverwaltung sowie ein zentraler Ansprechpartner für alle Fragen, die das Planen, Bauen und Bewirtschaften der städtischen Liegenschaften und Gebäude betreffen. Hierzu zählen unter anderem Schulen, Kindertagesstätten, Sporthallen, Gebäude kultureller Nutzung, Feuerwehrhäuser und das Rathaus.

Im Rahmen der projektorientierten sowie interdisziplinären Arbeitsweise haben Sie anspruchsvolle und vielseitige Aufgaben. Wir legen großen Wert auf fachlichen Austausch sowie Teamarbeit. Sie haben die Möglichkeit, sich engagiert mit Ihren Ideen in Bauaufgaben einzubringen und an qualifizierten Weiterbildungsangeboten teilzunehmen.



### **Ihre Aufgaben**

Als Projektleitung / Bauherrenvertretung übernehmen Sie für Hochbauprojekte (Neubau-, Umbau- und Generalsanierungsmaßnahmen), die unter Mitwirkung externer Planer realisiert werden, die organisatorische, inhaltliche und wirtschaftliche Leitung für ein Gesamtprojekt.

Ihr Aufgabengebiet als Bauleitung umfasst das selbstständige Bearbeiten von Hochbaumaßnahmen an städtischen Gebäuden sowie auch deren Bauunterhaltung für die Leistungsphasen 6–9 der HOAI.

- Projektsteuerung, Schnittstellenfunktion zu Fachplanerinnen / Fachplanern sowie zu internen und externen Planungs- und Baubeteiligten
- Sicherstellen von Projektzielen (Qualität, Kosten, Termine)
- Prüfen und Bewerten von Nachträgen und Bauablaufstörungen
- Kostenermittlungen
- Ausschreibung und Vergabe von Hochbaugewerken nach Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen (VOB)
- Bauleitung
- Abnehmen und Abrechnen von Baumaßnahmen

### **Ihr Profil**

- abgeschlossenes Studium (Bachelor / Diplom) der Fachrichtung Architektur
- Erfahrung mit dem Durchführen und Koordinieren von baulichen Maßnahmen als Projektleiterin / Projektleiter
- einschlägige Berufserfahrung und fundierte Fachkenntnisse im Ingenieursbereich
- gute Kenntnisse im Vergabe- und Werkvertragsrecht
- gute Kenntnisse bei IT-gestützten Verfahren zur Ausschreibung
- Konflikt- und Kritikfähigkeit, Entscheidungsstärke sowie Kooperationsfähigkeit
- Verhandlungsgeschick und Überzeugungsfähigkeit

- Arbeitsorganisation, Flexibilität und Serviceorientierung

### **Unser Angebot**

Bei Vorliegen der persönlichen Voraussetzungen erhalten Sie ein Entgelt bis Entgeltgruppe 12 des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Um Beruf und Familie zu vereinen, bieten wir vielfältige Formen der Teilzeitbeschäftigung. Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir möchten den Frauenanteil in diesem Berufsfeld erhöhen, daher sind Bewerbungen von Frauen besonders erwünscht.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation besonders berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die Hinweise für Ihre Bewerbung.

Bei Fragen können Sie sich an Frau Dsiosa-Hallek, Leiterin der Abteilung Bau, Amt Hochbau und Gebäudebewirtschaftung, Tel. 0561 787 6197, und an Frau Schinck, Personal- und Organisationsamt, Tel. 0561 787 2530, wenden.

**Bewerbungsschluss ist der 29. August 2021**

### **Mehrere Sozialarbeiterinnen / Sozialpädagoginnen bzw. Sozialarbeiter / Sozialpädagogen (w/m/d)**

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Wir suchen für das Amt Kindertagesbetreuung Kassel – Abteilung Betrieb der Kindertagesbetreuung – mehrere Sozialarbeiterinnen / Sozialpädagoginnen bzw. Sozialarbeiter / Sozialpädagogen (w/m/d).

Die Stellen sind vorerst befristet bis zum 31. Dezember 2021 eingerichtet. Bei Vorliegen der haushaltsrechtlichen Voraussetzungen ist die dauerhafte Einrichtung der Stellen beabsichtigt.

#### **Ihre Aufgaben**

- Beraten von Familien bzw. Sorgeberechtigten, insbesondere in sozialpädagogischen oder lebenspraktischen Fragestellungen sowie Aufzeigen und Vermitteln von adäquaten Angeboten zum Sichern von Grundbedürfnissen
- Fördern von sozialen Kompetenzen
- Bildungsarbeit
- Initiieren von präventiven Angeboten
- Organisieren von Beratungsangeboten in den Einrichtungen zur Kindertagesbetreuung
- kultursensibles Einbeziehen der Ressourcen der Familien sowie Initiieren und Ausbauen von (bestehenden) Netzwerken
- Berichtswesen und Dokumentation

#### **Ihr Profil**

- abgeschlossenes Studium (Diplom I oder Bachelor) des Sozialwesens, der Sozialen Arbeit, der Sozialpädagogik oder eine vergleichbare Qualifikation mit einer für den Aufgabenbereich qualifizierenden Berufserfahrung
- hohe Methodenkompetenz im Bereich der Sozialen Arbeit
- Erfahrungen in der Netzwerk- und Projektarbeit
- Beratungskompetenz
- ausgeprägte soziale und kommunikative Fähigkeiten
- sehr gute Kenntnisse in der Gesprächsführung

#### **Unser Angebot**

Sie erhalten Entgelt bis zur Entgeltgruppe S 11b nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Um Beruf und Familie zu vereinen, bieten wir vielfältige Formen der Teilzeitbeschäftigung sowie grundsätzlich die Möglichkeit der Nutzung von Telearbeit an. Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation besonders berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

#### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die Hinweise für Ihre Bewerbung.



Bei Fragen können Sie sich gerne an Frau Stier, Telefon 0561 787 5063, und Frau Reinhardt, Telefon 0561 787 5419, Amt Kindertagesbetreuung Kassel, oder an Herrn Lauhof, Telefon 0561 787 2572, Personal- und Organisationsamt, wenden.

**Bewerbungsschluss ist der 1. August 2021**

### **Techniker/in (w/m/d) der Fachrichtung Umweltschutztechnik**

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Wir suchen für das Umwelt- und Gartenamt – Abteilung Umweltschutz – eine Technikerin bzw. einen Techniker (w/m/d) der Fachrichtung Umweltschutztechnik für das Sachgebiet Untere Wasser- und Bodenschutzbehörde.

#### **Ihre Aufgaben**

- Bearbeiten von Schadensfällen mit wasser- und bodengefährdenden Stoffen auf der Grundlage des Gewässer- und Bodenschutzalarmplans (auch außerhalb der regulären Dienstzeit)
- Fortschreiben und Aktualisieren des Gewässer- und Bodenschutzalarmplans
- Mitwirken bei der Grundwassererkundung und -überwachung
- Pflegen verschiedener Datenbanken
- Mitwirken bei betrieblichen Gewässerschutzinspektionen in Betrieben
- Begleiten von Auftragsvergaben, insbesondere Durchführen des elektronischen Verfahrens
- Mitwirken bei dem Bearbeiten illegaler Abfallablagerungen

#### **Ihr Profil**

- Abgeschlossene Weiterbildung zur staatlich geprüften Technikerin bzw. zum staatlich geprüften Techniker der Fachrichtung Umweltschutztechnik oder eine vergleichbare Qualifikation
- Kenntnisse im Bereich des technischen Umweltschutzes
- Erfahrung und Kenntnisse in den rechtlichen Grundlagen des Vertrags- und Vergaberechts sowie der Ausschreibungsplattform RIB sind wünschenswert
- Sehr gute Kenntnisse von MS-Office-Anwendungen, insbesondere von Access-Datenbanken
- Bereitschaft zum Außendienst, zur Wahrnehmung der Funktionszeiten der Stadtverwaltung Kassel und zum Dienst außerhalb der regulären Arbeitszeit
- Fahrerlaubnis der Klasse B
- Auffassungsgabe und analytische Fähigkeit
- Selbständigkeit, Flexibilität und Teamfähigkeit

#### **Unser Angebot**

Sie erhalten Entgelt bis zur Entgeltgruppe 9b nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Grundsätzlich ist eine Teilzeitbeschäftigung möglich, jedoch ist die Erreichbarkeit der Unteren Wasser- und Bodenschutzbehörde bei Akutschadensfällen sowohl während der Funktionszeiten als auch außerhalb der regulären Dienstzeiten erforderlich.

Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir möchten den Frauenanteil in diesem Berufsfeld erhöhen, daher sind Bewerbungen von Frauen besonders erwünscht.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation besonders berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

#### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die Hinweise für Ihre Bewerbung.

Bei Fragen können Sie sich an Frau Wischler, Umwelt- und Gartenamt, Tel. 0561 787 6290, oder Herrn Werner, Personal- und Organisationsamt, Tel. 0561 787 2162, wenden.

#### **Bewerbungsschluss ist der 15. August 2021**

#### **Lebensmittelkontrolleur/in (w/m/d)**

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Wir suchen für das Amt Lebensmittelüberwachung und Tiergesundheit – Abteilung Lebensmittelüberwachung und Tierschutz – eine Lebensmittelkontrolleurin / einen Lebensmittelkontrolleur (w/m/d).

Eine Einstellung kann zunächst nur befristet für die Dauer von zwei Jahren erfolgen. Die Übernahme in ein unbefristetes Beschäftigungsverhältnis ist mit Inkrafttreten des Stellenplans 2023 vorgesehen.

#### **Ihre Aufgaben**

- Eigenverantwortliches Überwachen und Beraten von Betrieben im Geltungsbereich des Lebensmittelrechtes
- Vollzugsmaßnahmen und Ermittlungstätigkeiten bei lebensmittelrechtlichen Verstößen
- Amtliche Probenahmen und Bearbeiten von Beschwerden von Verbraucherinnen und Verbrauchern
- Ermitteln bei Rückrufaktionen und EU-Schnellwarnungen
- Führen von Betriebsakten und EDV-technischen Dokumentationen der Außendiensttätigkeiten
- Fertigen fachlicher Stellungnahmen im Rahmen baurechtlicher Antragsverfahren

#### **Ihr Profil**

- Abgeschlossene zweijährige Weiterbildung zur Lebensmittelkontrolleurin / zum Lebensmittelkontrolleur bzw. Bereitschaft zum Erwerb dieser Qualifikation (Abschluss einer Meisterin oder Technikerin bzw. eines Meisters oder Technikers in einem Lebensmittelberuf vorausgesetzt)
- Einschlägige Berufserfahrung als Lebensmittelkontrolleurin bzw. Lebensmittelkontrolleur ist wünschenswert
- Fundierte Kenntnisse des Lebensmittelrechtes und den damit verbundenen Rechtsbereichen
- Erfahrung in der Anwendung von Office-Programmen und BALVI iP
- Führerschein der Klasse B sowie die Bereitschaft zum Außendienst
- Bereitschaft zum Dienst außerhalb der üblichen Arbeitszeiten – auch an Wochenenden

#### **Unser Angebot**

Sie erhalten Entgelt bis zur Entgeltgruppe 9b nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Um Beruf und Familie zu vereinen, bieten wir vielfältige Formen der Teilzeitbeschäftigung sowie grundsätzlich die Möglichkeit der Nutzung von Telearbeit an. Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir möchten den Frauenanteil in diesem Berufsfeld erhöhen, daher sind Bewerbungen von Frauen besonders erwünscht.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation besonders berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

#### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die Hinweise für Ihre Bewerbung.

Bei Fragen können Sie sich an Frau Dr. Emrich, Amt Lebensmittelüberwachung und Tiergesundheit, Tel. 0561 787 3336, und Frau Menzel, Personal- und Organisationsamt, Tel. 0561 787 2560, wenden.

**Bewerbungsschluss ist der 15. August 2021**

#### **Sachbearbeiter/in (w/m/d) im Bereich Gebäudereinigung**

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Wir suchen zum 17. August 2021 für das Amt Hochbau und Gebäudebewirtschaftung – Abteilung Gebäudedienste – eine Sachbearbeiterin / einen Sachbearbeiter (w/m/d) im Bereich Gebäudereinigung für das Steuern der Gebäudereinigung in ca. 170 Reinigungsobjekten mit einer Gesamtreinigungsfläche von ca. 450.000 m<sup>2</sup>.

#### **Ihre Aufgaben**

- selbstständiges Organisieren der Gebäudereinigung für zugewiesene Objekte
- Erstellen von Aufmaßen von Reinigungsflächen (z. B. Boden- und Glasflächen)
- Fortschreiben der Reinigungsstandards und -qualitäten für Eigen- und Fremdreinigung
- Ausschreiben, Vergeben und Abrechnen der Unterhalts- und Glasflächenreinigung an externe Dienstleister
- Wahrnehmen von Ortsterminen zu Kontrollen, Objektübergaben, Abstimmungsterminen der Beteiligten etc.
- Berechnen von Reinigungszeiten
- Bearbeiten von Dienstleistungsverträgen
- Reklamationsmanagement und Rechnungsbearbeitung
- Planen des Personaleinsatzes in eigen gereinigten Gebäuden (Verwaltung, Schulen, Kita)
- Organisieren von Schulungen und Unterweisungen
- Ermitteln des Bedarfes und Beschaffen der Reinigungsmittel sowie der Geräte und Maschinen der Eigenreinigung

#### **Ihr Profil**

- abgeschlossene/s
  - Studium (Bachelor bzw. Diplom) der Fachrichtung „Allgemeine Verwaltung“ oder
  - betriebswirtschaftliches Studium (Bachelor bzw. Diplom) oder
  - Weiterbildung zur Verwaltungsfachwirtin / zum

Verwaltungsfachwirt oder  
- Ausbildung zur  
Verwaltungsfachangestellten / zum  
Verwaltungsfachangestellten mit einer  
mehrjährigen für die Tätigkeit  
qualifizierenden Berufserfahrung oder  
- eine vergleichbare Qualifikation

- einschlägige Berufserfahrung im Bereich der Reinigung sind von Vorteil
- fundierte IT-Kenntnisse
- betriebswirtschaftliche Kenntnisse sind wünschenswert
- Fahrerlaubnis der Klasse B
- eigener PKW mit der Bereitschaft zur dienstlichen Nutzung ist wünschenswert
- Arbeitsorganisation, Flexibilität, Initiative und Selbstständigkeit
- Kommunikationsfähigkeit, Serviceorientierung, Ausdauer und Belastbarkeit

#### **Unser Angebot**

Sie erhalten Entgelt nach Entgeltgruppe 9b des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Um Beruf und Familie zu vereinen, bieten wir vielfältige Formen der Teilzeitbeschäftigung sowie grundsätzlich die Möglichkeit der Nutzung von Telearbeit an. Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation besonders berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

#### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die Hinweise für Ihre Bewerbung.

Bei Fragen können Sie sich an Herrn Schöffl, Amt Hochbau und Gebäudebewirtschaftung, Tel. 0561 787 2253, Frau Viereck, Amt Hochbau und Gebäudebewirtschaftung, Tel. 0561 787 6524 oder an Frau Quolke, Personal- und Organisationsamt, Tel. 0561 787 2098, wenden.

#### **Bewerbungsschluss ist der 8. August 2021**

#### **Sozialpädagogin/Sozialarbeiterin (w/d)**

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Wir suchen für das Jugendamt – Abteilung Erziehungshilfen Auguste Förster – eine Sozialpädagogin/Sozialarbeiterin (w/d) in der Tagesgruppe West mit einer durchschnittlichen wöchentlichen Arbeitszeit von 31 Stunden in einer 5-Tage-Woche.

Die Kernarbeitszeit ist vom Vormittag bis zum späten Nachmittag, bei Bedarf auch in den Abendstunden. Die Stelle ist zunächst befristet bis zum 31. März 2022.

Die Erziehungshilfen Auguste Förster sind eine kostenrechnende Abteilung des Jugendamtes, in der in drei Sachgebieten ambulante, teilstationäre Hilfen und stationäre Hilfen nach § 27ff Sozialgesetzbuch, Achtes Buch (SGB VIII) angeboten werden.

In der Tagesgruppe West, einer Einrichtung nach § 32 SGB VIII, werden bis zu 10 Kinder im Alter zwischen fünf und zwölf Jahren betreut.

### **Ihre Aufgaben**

- Fördern der Entwicklung von Kindern auf der Grundlage des § 32 SGB VIII durch soziales Lernen im strukturierten Gruppenalltag
- Fördern und Begleiten der Schulleistungen in enger Kooperation mit der Schule
- Intensive Elternarbeit, um den Verbleib der Kinder in ihren Familien zu sichern und das Erziehungsverhalten der Eltern zu stärken
- Individuelle Hilfeplanung mit den Eltern und den Allgemeinen Sozialen Diensten (ASD) nach § 36 SGB VIII
- Anregen und Gestalten von Freizeitbeschäftigungen in unterschiedlichen Bereichen
- Durchführen von Freizeiten in den Ferien
- Fördern der Fähigkeiten zur Eigenversorgung der Kinder bzw. Jugendlichen
- Weiterentwickeln und Vernetzen der konzeptionellen Arbeit in der Tagesgruppe

### **Ihr Profil**

- abgeschlossenes Studium im Bereich Sozialwesen/Sozialpädagogik/Soziale Arbeit (Diplom oder Bachelor) mit entsprechender staatlicher Anerkennung oder gleichwertiger Studienabschluss mit Erfahrung in der Arbeit mit Kindern
- Kenntnisse unterschiedlicher Familiensysteme sowie Einschätzung der jeweiligen Dynamik aus den Sozialisierungsprozessen
- Beratungskompetenz (Methoden der Beratung und Zusammenarbeit mit Eltern und Fachleuten anderer Institutionen)
- Kenntnisse der Entwicklungspsychologie sowie der Genese unterschiedlicher Störungsbilder bei Kindern und Jugendlichen
- Führerschein Klasse B

### **Unser Angebot**

Die Tätigkeit ist mit Entgeltgruppe S 11b des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) bewertet.

Um Beruf und Familie zu vereinen, bieten wir vielfältige Formen der Teilzeitbeschäftigung sowie grundsätzlich die Möglichkeit der Nutzung von Telearbeit an. Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen bei gleicher Qualifikation besonders berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die Hinweise für Ihre Bewerbung.

Bei Fragen können Sie sich gerne an Herrn Pfungsten, Jugendamt, Telefon 0561 787 5437, oder Frau Scholz, Personal- und Organisationsamt, Telefon 0561 787 2517, wenden.

**Bewerbungsschluss ist der 30. Juli 2021**

## **Öffentliche Ausschreibungen**

Die Stadt Kassel vergibt als öffentlicher Auftraggeber Jahr für Jahr Aufträge für Bauleistungen, Liefer- und Dienstleistungen in Millionenhöhe. Während private Unternehmen ihre Aufträge grundsätzlich frei vergeben können, vergibt die Stadt Kassel als öffentliche Auftraggeberin ihre Aufträge im Rahmen der vergaberechtlichen Bestimmungen in transparenten Verfahren an geeignete Bieter. Dazu nutzt sie eine elektronische Vergabepattform, von der jedes Unternehmen mit allgemein verfügbaren elektronischen Mitteln die Vergabeunterlagen kostenfrei herunterladen kann.

Öffentliche Ausschreibungen sind – wie der Name schon sagt – öffentlich bekanntzumachen. In Hessen ist dafür die Hessische Ausschreibungsdatenbank (HAD) als Pflichtveröffentlichungsorgan ([www.had.de](http://www.had.de)) von allen öffentlichen Auftraggebern zu nutzen.

EU-weite Vergabeverfahren sind außerdem im "Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union" zu veröffentlichen. Sie finden diese Bekanntmachungen in der Online-Version des Supplement zum Amtsblatt der EU, nämlich auf der Plattform TED (tenders electronic daily) unter <http://ted.europa.eu/TED/main/HomePage.do>

Die Bekanntmachungen der Stadt Kassel finden Sie außerdem auf den städtischen Internetseiten unter <https://www.kassel.de/service/produkte/kassel/Bauverwaltungsamt/oeffentliche-ausschreibungen.php>.

### **Öffentliche Ausschreibung einer Bauleistung**

Vergabenummer KS21B66233001  
Schützenstraße, Fahrbahnerneuerung  
HAD-Nr.: 125/3877  
Eröffnungstermin: 19.08.2021, 09:30 Uhr  
Zuschlags- und Bindefrist endet am:  
18.09.2021

### **Impressum**

Herausgeber ist der Magistrat der Stadt Kassel, Herstellung, Druck, Redaktion und Abonnementverwaltung: Abteilung Kommunikation, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Obere Königsstraße 8, 34117 Kassel, Ansprechpartnerin: Susanne Albert, Telefon: 0561 787 1231, E-Mail: [amtsblatt@kassel.de](mailto:amtsblatt@kassel.de). Im Internet unter <https://www.kassel.de/amtsblatt> stehen – außer den Sonderausgaben – alle Ausgaben des Amtsblattes zum Nachlesen zur Verfügung.

Abonnement: 52 Ausgaben pro Jahr, 52,00 Euro (ohne Sonderausgaben) zuzüglich 80,60 Euro Versandkosten. Einzelbezug: 1,00 Euro pro Ausgabe zuzüglich ggf. 1,55 Euro Versandkosten über Abteilung Presse- und Öffentlichkeitsarbeit (Adresse oben). Kündigung des Abonnements: schriftlich, sechs Wochen im Voraus zum 1. Januar oder 1. Juli jeden Jahres über die Abteilung Kommunikation, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit.

Neubestellung: jederzeit möglich über die Abteilung Kommunikation, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit. Anschriftenänderung oder sonstige Änderungen der Bezieherdaten sowie Reklamation: über die Abteilung Kommunikation, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit.

Der Redaktionsschluss für die Veröffentlichungen im Amtsblatt ist jeweils donnerstags um 12 Uhr. Änderungen werden rechtzeitig bekannt gegeben.